



**Blocs pré-fabriqués en céramique hybride, compatibles avec tous les systèmes de CFAO dentaire.**

**DESCRIPTION**

NUMERYS HC, bloc en céramique hybride pré-polymérisé, est un matériau de restauration dentaire utilisé pour la fabrication d'inlays, onlays, facettes et couronnes. Nos blocs sont très faciles à adapter aux teintes des dents des patients et à utiliser dans des procédures d'usinage en CFAO dentaire.

**COMPOSITION**

La matrice de monomères est composée de Bis-GMA et de TEGDMA. Les charges inorganiques sont l'aluminosilicate de barium, le dioxyde de silicium et la zircone. La teneur totale en charges minérales est de 80% en fraction massive et la taille des particules de charges inorganiques est comprise entre 10 nm et 3µm. Les additifs sont des initiateurs, des stabilisants, des pigments...

**INDICATIONS**

Fabrication d'inlays, onlays, facettes et couronnes avec des propriétés radio-opaques.

**PROCEDURE RECOMMANDEE**

**Usinage**

- 1. Préparer la dent selon les normes en vigueur
- 2. Sélectionner la teinte de bloc adaptée
- 3. Sélectionner la taille du lingotin en fonction de la reconstitution
- 4. Sélectionner le programme d'usinage adapté aux blocs céramique hybrides
- 5. Insérer sans forcer le mandrin et usiner le bloc à la bonne taille dans un système de CFAO dentaire adéquat

**Collage**

- 1. Tester la prothèse usinée en bouche afin, si nécessaire, de l'ajuster à l'aide de polissoirs et de fraises diamantées
- 2. Avant le collage, appliquer un primer silane (nous recommandons Silanea)
- 3. Appliquer un ciment résine auto-adhésif ou dual permanent (nous recommandons Total C-RAM) et placer la restauration définitive sur la dent/les dents
- 4. Photopolymériser 2 sec le cas échéant, retirer les excès de ciment et réaliser la finition par polissage (nous recommandons Perfect Polish)
- 5. Si nécessaire, maquiller la prothèse avec les colorants adéquats (nous recommandons les matériaux de caractérisation photopolymérisables)

**STOCKAGE**

- 1. Eviter l'exposition à la lumière du soleil
- 2. Stocker à température ambiante

**PRECAUTIONS**

- 1. NUMERYS HC doit être utilisé par un dentiste ou un professionnel de l'art dentaire
- 2. Tenir hors de portée des autres personnes
- 3. Le port de gants et de lunettes de protection est recommandé
- 4. Ne pas utiliser après la date d'expiration
- 5. En cas de sensibilité ou d'allergie (methacrylates par ex.), arrêter l'utilisation du produit
- 6. Ne pas stocker ou exposer à des températures élevées ou à la lumière intense
- 7. Utiliser uniquement à des fins dentaires
- 8. Veiller à ne pas faire tomber le produit, en particulier sur le mandrin
- 9. En cas de contamination, ne pas utiliser le produit

**GARANTIE**

ITENA CLINICAL remplace les produits qui se sont avérés défectueux. ITENA CLINICAL décline toute responsabilité en cas de dommage ou perte, directs ou indirects, découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit. Avant toute utilisation, il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer l'aptitude du produit à être utilisé dans les indications prévues et le programme d'usinage adéquat pour la céramique hybride. L'utilisateur assume tous les risques et la responsabilité à cet égard.

F : Utiliser jusqu'au GB : Use by date

F : Consulter le manuel d'utilisation GB : Consult instruction for use

2°C 35°F min 27°C 80°F max F : Limite de températures GB : Temperature limitation

REF F : Référence du catalogue GB : Catalog number

LOT F : Code de lot GB : Batch code

F : Fabricant GB : Manufacturer

RxOnly GB : For prescription use only

Ind. OR Date : 19/01/2017 CE marking obtained in 2017



ITENA CLINICAL www.itena-clinical.com 83 avenue Foch 75114 Paris - France Tel. : +33 (0)1 45 91 30 06



**Prefabricated hybrid ceramic blocks, compatible with all dental CAD/CAM systems.**

**DESCRIPTION**

NUMERYS HC, as a pre-cured hybrid ceramic block type, is a dental restorative material used to make inlays, onlays, veneers and crowns. Our blocks are very easy to apply to the appropriate patient teeth's shade and to use on dental CAD/CAM's milling procedures.

**COMPOSITION**

The monomer matrix is composed of Bis-GMA and TEGDMA. The inorganic fillers are barium aluminosilicate, silicon dioxide and zirconia. The total content of inorganic fillers is ca.80wt% and the particle size of inorganic fillers is between 10nm and 3µm. Additives are initiators, stabilizers, pigments...

**INDICATIONS**

Fabrication of inlays, onlays, veneers and crowns with radiopaque properties.

**RECOMMENDED PROCEDURE**

**Machining**

- 1. Prepare the tooth according to existing standards
- 2. Select the appropriate block's shade
- 3. Select the block's size according to the restoration
- 4. Select the suitable machining program for hybrid ceramic blocks
- 5. Insert the mandrel without forcing and mill the block to the proper size using a suitable CAD/CAM system

**Bonding**

- 1. Test the machined prosthesis in mouth to, if necessary, adjust it with polishers and diamond burs
- 2. Before bonding, apply a silane primer (we recommend Silanea)
- 3. Apply a permanent self-adhesive or dual-cure resin cement (we recommend Total C-RAM) and place the definitive restoration on the tooth/teeth
- 4. If applicable, light-cure during 2 sec, remove the cement's excess and finish by polishing (we recommend Perfect Polish)
- 5. If necessary, stain the prosthesis with suitable dyes (we recommend light-cured characterization materials)

**STORAGE**

- 1. Avoid exposure to the sunlight
- 2. Store at room temperature

**PRECAUTIONS**

- 1. NUMERYS HC should be used by a dentist or dental professionals
- 2. Keep away from a reach of non-dental users
- 3. Use of protective gloves and glasses is recommended
- 4. Do not use after the expiry date
- 5. If skin sensitization or allergy (methacrylate for ex.) occurs, stop the use of this product
- 6. Do not store or expose at elevated temperature or intense light
- 7. Apply for dental purpose only
- 8. Be careful not to fall down the product, especially on the mandrel
- 9. If contamination occurs, do not use the product

**WARRANTY**

ITENA CLINICAL will replace any product that is proven to be defective. ITENA CLINICAL does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the product described. Before using it, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use and the suitable machining program for hybrid ceramic. The user assumes all risks and liability in connection therewith.

2°C 35°F min 27°C 80°F max F : Limite de températures GB : Temperature limitation

REF F : Référence du catalogue GB : Catalog number

LOT F : Code de lot GB : Batch code

F : Fabricant GB : Manufacturer

RxOnly GB : For prescription use only

Ind. OR Date : 19/01/2017 CE marking obtained in 2017



ITENA CLINICAL www.itena-clinical.com 83 avenue Foch 75114 Paris - France Tel. : +33 (0)1 45 91 30 06



**Blocchi in ceramica ibrida prefabbricati, compatibili con tutti i sistemi CAD/CAM dentali.**

**DESCRIZIONE**

NUMERYS HC blocco in ceramica ibrida prepolimerizzato, è un materiale per restauro dentale utilizzato per realizzare inlay, onlay, faccette e corone. I nostri blocchi si adattano facilmente alla tonalità dei denti del paziente e sono semplici da utilizzare durante le procedure di fresatura di CAD/ CAM dentale

**COMPOSIZIONE**

La matrice del monomero è composta da Bis-GMA e TEGDMA. I riempitivi inorganici sono bario alluminosilicato, diossido di silicio e zirconia. Il contenuto totale dei riempitivi inorganici è di circa 80wt%, mentre la dimensione delle particelle dei riempitivi inorganici è compresa tra 10 nm e 3 µm. Tra gli additivi vi sono iniziatori, stabilizzatori, pigmenti, ecc.

**INDICAZIONI**

Realizzazione di inlay, onlay, faccette e corone con proprietà radio-opache.

**PROCEDURA CONSIGLIATA**

**Lavorazione**

- 1. Preparare il dente secondo gli standard in vigore.
- 2. Scegliere il colore adeguato del blocco.
- 3. Selezionare la taglia del blocco in funzione della ricostituzione
- 4. Selezionare il programma di lavorazione adatto ai blocchi di ceramica ibrida.
- 5. Inserire senza eccessivamente stringere il mandrino e lavorare il blocco sino al raggiungimento della buona taglia grazie ad un sistema CAD/CAM dentario adeguato

**Collaggio**

- 1. Provare la protesi lavorata in bocca e se necessario, adattarla con l'aiuto di lucidatori e di frese diamantate
- 2. Prima dell'incollatura, applicare un primer silane, raccomandiamo Silanea,
- 3. Applicare un cemento resina autoadesivo o dual permanente, raccomandiamo TotalC-RAM, e porre la ristorazione definitiva sui denti
- 4. Fotopolimerizzare 2 secondi, ritirare gli eccessi di cemento e realizzare la rifinitura mediante lucidatura, raccomandiamo Perfect Polish,
- 5. Se necessario, truccare la protesi coi coloranti adeguati, raccomandiamo materiali di fotopolimerizzazione

**CONSERVAZIONE**

- 1. Evitare l'esposizione alla luce solare.
- 2. Conservare a temperatura ambiente.

**PRECAUZIONI**

- 1. NUMERYS HC deve essere utilizzato da un dentista o da professionisti del settore odontoiatrico.
- 2. Tenere lontano dalla portata di utenti non odontoiatri.
- 3. Si raccomanda l'utilizzo di occhiali e guanti di protezione.
- 4. Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- 5. In caso di sensibilizzazione cutanea o allergia (metacrilato, ecc.), interrompere l'utilizzo del prodotto.
- 6. Non conservare né esporre a temperature elevate o a luce intensa.
- 7. Applicare esclusivamente per scopi odontoiatrici.
- 8. Prestare attenzione a non far cadere il prodotto, soprattutto al mandrino.
- 9. In caso di contaminazione, non utilizzare il prodotto.

**GARANZIA**

ITENA CLINICAL sostituirà i prodotti risultanti difettosi. ITENA CLINICAL declina qualsiasi responsabilità per perdite o danni, diretti o indiretti, derivanti dall'utilizzo o dall'incapacità di utilizzo dei prodotti descritti. Prima dell'utilizzo, è responsabilità dell'utente determinare l'idoneità del prodotto per l'uso previsto ed il programma di lavorazione adeguato per la ceramica ibrida. L'utente assume tutti i rischi e le responsabilità correlati.

2°C 35°F min 27°C 80°F max F : Limite de températures GB : Temperature limitation

REF F : Référence du catalogue GB : Catalog number

LOT F : Code de lot GB : Batch code

F : Fabricant GB : Manufacturer

RxOnly GB : For prescription use only

Ind. OR Date : 19/01/2017 CE marking obtained in 2017



ITENA CLINICAL www.itena-clinical.com 83 avenue Foch 75114 Paris - France Tel. : +33 (0)1 45 91 30 06



**Bloques de céramica híbrida prefabricados, compatibles con todos los sistemas CAD/CAM dentales.**

**DESCRIPCIÓN**

NUMERYS HC, como bloque de cerámica híbrida precurado, es un material restaurador dental utilizado para realizar incrustaciones intracoronarias, extracoronarias, carillas y coronas. Nuestros bloques son fáciles de aplicar al tono de dientes apropiado del paciente y de utilizar en procedimientos de fresado CAD/CAM dentales.

**COMPOSICIÓN**

La matriz de monómeros se compone de Bis-GMA y TEGDMA. Los materiales de relleno inorgánicos son aluminosilicato de bario, dióxido de silicio y zirconia. El contenido total de los materiales de relleno inorgánicos es aproximadamente 80 % en masa y el tamaño de partícula de los materiales de relleno inorgánicos se encuentra entre 10 nm y 3 µm. Los aditivos son iniciadores, estabilizadores, pigmentos...

**INDICACIONES**

Fabricación de incrustaciones intracoronarias, extracoronarias, carillas y coronas con propiedades radioopaca.

**PROCEDIMIENTO RECOMENDADO**

**Mecanizado**

- 1. Preparar el diente de acuerdo con las normas
- 2. Seleccionar el tono adecuado del bloque
- 3. Seleccionar la talla del bloque con arreglo a la reconstitución
- 4. Seleccionar el programa de fabricación adaptado a los bloques cerámicos híbridos
- 5. Insertar sin forzar el mandril y fabricar el bloque a la talla correcta en un sistema de CFAO dentario adecuado

**Pegado**

- 1. Someter a un test la prótesis fabricada en boca, con el fin si necesario, de ajustar con la ayuda de los pulidores y con la ayuda de fresas diamantadas
- 2. Antes del encolado, aplicar un primer silane (recomendamos el Silanea)
- 3. Aplicar un cemento resina autoadhesivo o dual permanente (recomendamos el Total C-RAM) y colocar la restauración definitiva sobre el diente
- 4. Foto polimerizar 2 segundos si llega el caso, retirar los excesos de cemento y realizar el acabado puliendo (recomendamos el Perfect Polish)
- 5. Si necesario, maquillar la prótesis con los colorantes adecuados (recomendamos los materiales de caracterización foto polymerizable)

**ALMACENAMIENTO**

- 1. Evitar la exposición a la luz solar
- 2. Almacenar a temperatura ambiente

**PRECAUCIONES**

- 1. Solo un dentista o profesionales dentales deberían utilizar NUMERYS HC
- 2. Mantener fuera del alcance de usuarios no dentales
- 3. Se recomienda el uso de guantes y gafas protectores
- 4. No utilizar pasada la fecha de caducidad
- 5. En caso de sensibilización o alergia cutánea (metacrilato, etc.), suspender el uso de este producto
- 6. No almacenar o exponer a temperaturas elevadas o luz intensa
- 7. Aplicar únicamente para fines dentales
- 8. Prestar atención de no derramar el producto, especialmente sobre el mandril
- 9. En caso de contaminación, no utilizar el producto

**GARANTÍA**

ITENA CLINICAL sustituirá el producto probado defectuoso. ITENA CLINICAL no se hace responsable de ningún daño o pérdida, directa o emergente, resultantes del uso, o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de utilizarlo, es responsabilidad del usuario determinar la adecuación del producto para su uso previsto y el programa de fabricación adecuada para la cerámica híbrida. El usuario asume cualquier riesgo y responsable relacionados con ello.

2°C 35°F min 27°C 80°F max F : Limite de températures GB : Temperature limitation

REF F : Référence du catalogue GB : Catalog number

LOT F : Code de lot GB : Batch code

F : Fabricant GB : Manufacturer

RxOnly GB : For prescription use only

Ind. OR Date : 19/01/2017 CE marking obtained in 2017



ITENA CLINICAL www.itena-clinical.com 83 avenue Foch 75114 Paris - France Tel. : +33 (0)1 45 91 30 06



**Vorgefertigte hybrid Keramikblöcke, kompatibel zu allen zahnmedizinischen CAD/CAM Systemen**

**BESCHREIBUNG**

NUMERYS HC, als vorgehärteter hybrider Keramikblock, ist ein Restauratives zahnmedizinisches Material für die Herstellung von Füllungen, Onlays, Veneers/ Verblendungen und Kronen. Unsere Blöcke sind sehr einfach anpassbar auf die entsprechende Farbschattierung der Zähne des Patienten und einsetzbar für zahnmedizinische CAD/CAM Fräsverfahren.

**ZUSAMMENSETZUNG**

Die Monomer Matrix setzt sich zusammen aus Bis-GMA und TEGDMA. Die anorganischen Füllmittel sind Barium Aluminosilicat, Silicon Dioxid und Zirconium Dioxid. Der gesamte Anteil der anorganischen Füllmittel beträgt ca.80wt% und die Partikelgröße der anorganischen Füllmittel liegt zwischen 10nm und 3µm. Additive sind Initiatoren, Stabilisatoren, Pigmente...

**INDIKATIONEN**

Die Herstellung von Füllungen, Onlays, Verblendungen und Kronen Mit Eigenschaften radioundurchsichtig.

**EMPFOHLENES VERFAHREN**

**Bearbeitung**

- 1. Den Zahn entsprechend den geltenden Normen präparieren
- 2. Den geeigneten Blockfarbton auswählen
- 3. Die Größe des Presslings entsprechend der Rekonstitution auswählen
- 4. Das für die Hybrid-Keramikblöcke geeignete Bearbeitungsprogramm auswählen
- 5. Das Spannfutter ohne Gewalt einführen und den Block in einem geeigneten dentalen CAD/CAM-System auf die richtige Größe bearbeiten

**Kleben**

- 1. Die bearbeitete Prothese im Mund testen, um sie, falls nötig, mit Hilfe von Polierern und Diamantfräsern anzupassen
- 2. Vor dem Kleben einen Silan-Primer auftragen (wir empfehlen Silanea)
- 3. Einen selbstklebenden oder dualen permanenten Zementharz auftragen (wir empfehlen Total C-RAM) und die endgültige Versorgung auf dem Zahn/den Zähnen anbringen
- 4. Gegebenenfalls 2 s lighthärten, den überschüssigen Zement entfernen und die Endbearbeitung durch Politur abschließen (wir empfehlen Perfect Polish)
- 5. Die Prothese, falls notwendig, mit geeigneten Farbstoffen abdecken (wir empfehlen fotopolymersierbare Tönungsmaterialien)

**LAGERUNG**

- 1. Die direkte Einstrahlung von Sonnenlicht vermeiden
- 2. Bei Raumtemperatur lagern

**VORSICHTSMASSNAHMEN**

- 1. NUMERYS HC ist zu verwenden durch einen Zahnmediziner oder eine zahnmedizinische Fachkraft
- 2. Vor dem Zugriff durch nicht Zahnmediziner geschützt lagern
- 3. Die Verwendung von Schutzhandschuhen und Schutzbrillen wird empfohlen.
- 4. Nicht nach dem Verfallsdatum verwenden
- 5. Im Falle von Hautreizungen oder Hautallergien (Metacrylate, etc.) die Verwendung dieses Produkts beenden
- 6. Nicht an Orten mit überhöhten Temperaturen oder intensiver Lichteinstrahlung lagern
- 7. Nur für zahnmedizinische Zwecke nutzen
- 8. Sorgfältig darauf achten, dass das Produkt nicht herunterfällt, insbesondere nicht auf den Spanndorn
- 9. Produkt nicht verwenden, falls es zu Kontaminationen gekommen ist

**GEWÄHRLEISTUNG**

ITENA CLINICAL ersetzt das Produkt, das nachweislich mangelhaft ist. ITENA CLINICAL übernimmt keine Haftung für jedwede Schäden oder Verluste, welche direkt oder als Folgeverluste, aus der Nutzung oder der Unfähigkeit der Nutzung des beschriebenen Produktes entstehen. Vor der Verwendung unterliegt es der Verantwortung des Benutzers, die Eignung des Produkts für den beabsichtigten Zweck zu bestimmen/überprüfen Und das Programm angemessener Fabrikation für Keramik Hybride. Der Benutzer übernimmt damit alle Risiken und Haftungen.



ITENA CLINICAL www.itena-clinical.com 83 avenue Foch 75114 Paris - France Tel. : +33 (0)1 45 91 30 06



**Blocos cerâmicos híbridos pré-fabricados, compatíveis com todos os sistemas dentários CAD/CAM.**

### DESCRIÇÃO

O NUMERYS HC, enquanto tipo de bloco cerâmico híbrido pré-fabricado, é um material de restauração dentária usado para fazer inlays, onlays, facetas e coroas. Os nossos blocos são muito fáceis de aplicar ao tom adequado do dente do paciente e de usar em procedimentos odontológicos de moagem de CAD/CAM.

### COMPOSIÇÃO

A matriz em monómeros é composta por Bis-GMA e TEGDMA. As cargas inorgânicas são feitas de aluminossilicato, dióxido de silício e zircónio. O conteúdo total das cargas inorgânicas é ca.80wt% e o tamanho das partículas das cargas inorgânicas é entre 10 nm e 3µm. Os aditivos são iniciadores, estabilizadores, pigmentos...

### INDICAÇÕES

Criação de inlays, onlays, facetas e coroas com propriedades rádio-opacas.

### PROCEDIMENTOS RECOMENDADOS

Maquinagem

- Prepare o dente de acordo com padrões existentes
- Selecione o tom de bloco adequado
- Selecione o tamanho do bloco de acordo com a reconstrução
- Selecione o programa de fabricação adaptado aos blocos cerâmicos híbridos
- Insira sem forçar o mandril e fabricar o bloco no tamanho bom em um sistema dental adequado de CAD/CAM

Colagem

- Testar a prótese fabricada na boca para ajustar se necessário, por meio de polidores e de brocas de diamante
- Antes da colagem , aplique um primer silane (nós recomendamos Silanea)
- Aplique uma resina de cimento auto-adesivo ou de dois níveis permanente (nós recomendamos o TotalC-Ram) e coloque a restauração definitiva nos dentes
- Fotopolimerisar 2 segundos , remover os excessos de cimento e realizar o finisho polindo (nós recomendamos o Perfect Polish)
- Se for necessário, compensar a prótese com corantes adequados (recomendamos materiais de caracterização fotopolimerizável)

### ARMAZENAMENTO

- Evite exposição à luz solar.
- Armazene à temperatura ambiente.

### PRECAUÇÕES

- O NUMERYS HC deve ser usado por um dentista ou profissionais odontológicos
- Mantenha afastado de utilizadores não odontológicos
- Recomenda-se o uso de luvas e óculos de proteção
- Não utilize após o prazo de validade
- Se ocorrer alergia ou sensibilização da pele (metacrilato, etc.), interrompa a utilização deste produto
- Não armazene ou exponha o produto a temperaturas elevadas ou luz intensa
- Use apenas para fins dentários
- Tenha atenção para não deixar cair o produto, especialmente o mandril
- Se ocorrer contaminação, não utilize o produto

### GARANTIA

A ITENA CLINICAL substitui os produtos que se revelem defeituosos. A ITENA CLINICAL não aceita responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, diretas ou consequentes, decorrentes do uso ou da incapacidade de usar o produto descrito. É da responsabilidade do utilizador determinar se o produto é ou não indicado para o uso pretendido antes da sua utilização e o programa de fabricação adequado para a cerâmica híbrida. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades em tais casos.



**Prefabrykowane bloczki z ceramiki hybrydowej kompatybilne ze wszystkimi systemami CAD/CAM.**

### OPIS

NUMERYS HC, bloczek z ceramiki hybrydowej - stomatologiczny materiał odtworczy przeznaczony do wykonania wkładów i nakładów, licówek oraz koron w technice frezowania CAD/CAM. Łatwość dopasowania do odcieni zębów pacjentów.

### SKŁAD

Matryca monomerowa składa się z Bis-GMA i TEGDMA. Wypełniacze nieorganiczne to: glinokrzemian baru, dwutlenek krzemu i dwutlenek cyrkonu. Całkowita zawartość wypełniaczy nieorganicznych wynosi około 80 procent wagowych, a wielkość cząsteczek wypełniaczy nieorganicznych od 10nm do 3µm. Jako dodatki zastosowano inicjatory, stabilizatory, pigmenty.

### WSKAZANIA

Wykonanie wkładów, nakładów, licówek oraz koron o właściwościach radiopaque.

### ZALECANA PROCEDURA

Opracowanie

- Przygotować ząb według obowiązujących standardów
- Wybrać odpowiedni odcień bloczka
- Wybrać rozmiar bloczka odpowiedni do planowanej odbudowy
- Wybrać program obróbki dostosowany do bloków ceramicznych hybrydowych
- Włożyć bez użycia siły głowicę i obrabiać blok do właściwego rozmiaru w odpowiednim systemie dentystycznym CAD/CAM

Bonding

- Sprawdzić obrobioną protezę w ustach, aby jeżeli to konieczne, dostosować ją za pomocą polerek i frezów diamentowych
- Przed klejeniem, zastosować podkład silanowy (zalecamy produkt Silanea)
- Nalóżyc cement z żywicę samoadhezyjnej lub typu dual permanent (zalecamy Total C-RAM) i umieścić odbudowę na zębie/zębach
- Wykonać fotopolimeryzację przez 2 s w razie potrzeby, usunąć nadmiar cementu i wykonać czynności wykończeniowe przez polerowanie (zalecamy Perfect Polish)
- Jeżeli jest to niezbędne, wykonać barwienie protezy za pomocą odpowiednich barwników (zalecamy zastosowanie materiałów fotopolimeryzowanych)

### PRZECHOWYWANIE

- Nie wystawiać na działanie promieni słonecznych.
- Przechowywać w temperaturze pokojowej.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- NUMERYS HC jest przeznaczony do użytku przez lekarza dentystę lub technika dentystycznego.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla osób niewykwalifikowanych.
- Zaleca się stosowanie rękawic i okularów ochronnych.
- Nie stosować po upływie daty ważności.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej (metakrylan, itp.) zaprzestać stosowania produktu.
- Nie przechowywać w podwyższonej temperaturze i nie wystawiać na intensywne światło.
- Stosować wyłącznie w celach stomatologicznych.
- Uważać, aby nie upuścić produktu, w szczególności na mandryle.
- Nie stosować zanieczyszczonego produktu.

### GWARANCJA

ITENA CLINICAL wymieni produkt, jeśli stwierdzona zostanie jego wada. ITENA CLINICAL nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody lub straty bezpośrednie lub pośrednie, wynikające ze stosowania lub niemożności zastosowania opisanego produktu. To użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do zamierzonego zastosowania oraz właściwego programu obróbki dla hybrydowych ceramiki. W związku z tym, użytkownik ponosi pełne ryzyko i odpowiedzialność zastosowania produktu.



قطع سيراميك مركبة جاهزة متوافقة مع جميع نظم الأسنان CAD/CAM.

الوصف:

NUMERYS HC، كنوع لقطع السيراميك المركبة سابقة الصنع، تعد مادة أسنان ترميمية، تستخدم لعمل الحشوات الأثلي والأولني، والكسوات الخزفية، وتيجان الأسنان. تعد قطعنا سهلة الاستخدام لملائمة درجة لون أسنان المريض وللاستخدام في عمليات تعزيز الأسنان بطريقة CAD/CAM.

التكوين

تتكون المادة أحادية الوحدات من Bis-GMA و TEGDMA. وتتكون مواد الحشو غير العضوية من سيليكات ألومنيوم الباريوم، وثاني أكسيد السيليكون والزركونيا. ويقدر إجمالي محتوى مادة الحشو غير العضوية تتمثل المواد المضافة في مواد البده، والمثبتات، والصبغات...

دواعي الاستعمال

صنع حشوات الأثلي والأولني، والكسوات الخزفية وتيجان الأسنان مع خصائص غير الشفافة الإجراء الموصي به

الصنع

- إعداد السن وفقاً للمعايير
- تحديد لون الكتلة المناسبة
- تحديد حجم السبيكة بناء على إعادة التشكيل
- تحديد برنامج الصنع المناسب لكل السيراميك الهجينة
- إدراج الملقاط بكل لطف وصنع الكتلة بالحجم الملائم من خلال نظام تقنيات تصميم وتصنيع الأسنان بمساعدة الكمبيوتر

الاصقاق

- اختيار البدلة المصنوعة في الفم، وإذا لزم الأمر ، ضبطها باستخدام فرشاة ومنتقب الأسنان
- قبل الإصقاق، قم بتطبيق التمهيد السيلاني (نوصي بسيلانيا)
- تطبيق الاسمنت الراتنجي ذاتي اللصق أو المزوج الدائم (نوصي بطوطال سي-رام) ووضع الترميم النهائي على السن / الأسنان
- استعمال البوليمر الضوئي لمدة ثانيتين اثنين إذا لزم الأمر ، وإزالة الاسمنت الزائد والقيام بالتشطيب عن طريق التلميع (نوصي ببارفاكت بوليش)
- إذا لزم الأمر ، قم بتلوين البدلة بالأصباغ المناسبة (نوصي بالمواد التي تحمل خصائص البلمرة)

الحفظ

- تجنب التعرض لضوء الشمس
- يخزن في درجة حرارة الغرفة

- يتبعي احترازية

- يُنصح استخدام NUMERYS HC من قبل طبيب أسنان أو أخصائي مهني في طب الأسنان.
- يحفظ بعيداً عن المستخدمين في غير مجال طب الأسنان.
- يوصي باستخدام قفازات واقية ونظارة.
- لا يستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية.
- إذا حدث تحسس أو حساسية للجلد (إزاء مادة ميناكربليت أو غيرها)، أوقف استخدام هذا المنتج.
- لا يحفظ ولا يعرض لدرجات الحرارة المرتفعة ولا الضوء الشديد.
- يستخدم في أغراض علاج الأسنان فقط.
- توخ الحذر عدم إسقاط المنتج، خاصة على الmandrel.
- إذا حدث تلوث، لا تستخدم المنتج.

الضمان

تقوم ITENA CLINICAL باستبدال المنتج الذي يثبت وجود عيب به. لا تقبل ITENA CLINICAL مسؤولية أي تلف أو خسارة، مباشرة أو مترتبة، تنجم من استخدام المنتج المذكور أو عدم القدرة على استخدامه. قبل الاستخدام، تقع المسؤولية على المستخدم لتحديد مدى ملائمة المنتج لغرض الاستخدام. يتحمل المستخدم جميع المخاطر والمسؤولية المترتبة عليها.



**Готовые к применению гибридные керамические блоки, совместимые со всеми стоматологическими системами CAD/CAM.**

### ОПИСАНИЕ

NUMERYS HC, готовые неполимеризованные гибридные керамические блоки, используются как реконструктивный материал для создания внутренних вкладок, наружных вкладок, виниров и коронок. Очень легко подобрать нужный цвет блока в соответствии с оттенком пациента, допускают стачивание на системах CAD/CAM.

### СОСТАВ

Мономерная матрица состоит из бисфенол А глицидил метакрилата и триэтиленигликоль диметакрилата. В качестве неорганических наполнителей используются алюмосиликат бария, диоксид кремния и диоксид циркония. Общее содержание неорганических наполнителей составляет порядка 80% масс.; размер частиц неорганических наполнителей варьирует от 10 нм до 3 мкм. В качестве добавок используются инициаторы, стабилизаторы, пигменты...

### ПОКАЗАНИЯ

Создание внутренних вкладок, наружных вкладок, виниров и коронок.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Обработка

- Подготовьте зуб согласно существующим правилам
- Выберите нужный цвет блока
- Выберите размер блока согласно конструкции
- Выберите рабочую программу для гибридных керамических блоков
- Вставьте без усилия и обработайте блок до нужного размера в соответствующей системе CAD/CAM

Фиксация

- Примерьте конструкцию в ротовой полости, и если необходимо, доработайте полирами и алмазными борами
- После фиксации нанесите праймер силана (мы рекомендуем Silanea)
- Нанесите самоадгезивный композитный цемент или цемент двойного отверждения (мы рекомендуем Tota C-RAM) и установите конструкцию в ротовой полости
- Засветите, если нужно, две секунды, удалите излишки цемента и проведите финишную полировку (мы рекомендуем Perfect Polish)
- Если необходимо, нанесите на протезную конструкцию соответствующие краски (мыц рекомендуем светоотверждаемые материалы)

### ХРАНЕНИЕ

- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей
  - Храните при комнатной температуре
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**
- С NUMERYS HC должны работать только сертифицированные специалисты стоматологического профиля
  - Не допускать использования специалистами других профилей
  - При работе с материалом используйте защитные перчатки и очки
  - Не используйте материал после истечения срока годности
  - В случае кожной или алмергической реакции (на метакрилат и пр.) не используйте данный материал
  - Не допускать воздействия интенсивного света и высоких температур
  - Использовать только для стоматологических процедур
  - Не допускайте выпадения материала, особенно на мандрель
  - Не используйте материал в случае его контаминации

### ГАРАНТИЯ

ITENA CLINICAL гарантирует замену дефектной продукции. ITENA CLINICAL не несет ответственности за любые потери и убытки, прямые или косвенные, связанные с использованием или невозможностью использования данного продукта. Пользователь несет ответственность за предварительную оценку соответствия данного продукта планируемому использованию с программным обеспечением CAD/CAM. Пользователь несет полную ответственность за сопряженные с этим риски.



预制混合陶瓷块，可兼容牙科的所有CAD/CAM系统。

### 简介

作为一种预制固化混合陶瓷型块，NUMERYS HC是一种牙科修复材料，可用作牙嵌体、高嵌体、牙罩冠和牙冠。我们的这种型块很容易贴合患者的牙齿形状，且易于用于牙科CAD/CAM的打磨程序。

### 构成

单个型块由Bis-GMA 和TEGDMA构成。无机填料是钡铝硅酸盐、二氧化硅和氧化锆。无机填料的总含量大约是80wt%，其分子大小在10纳米到3微米之间。添加剂是诱发剂、稳定剂和天然色素……。

### 适应症

用于制作牙嵌体、高嵌体、牙罩冠和牙冠 与无线电-不透明属性。

### 推荐程序

製程

- 按照標準備牙。
- 選擇適當齒色。
- 依照履體選擇瓷塊尺寸
- 選擇適用於混合陶瓷體之加工程式。
- 輕輕置入軋頭，再以符合之3D齒雕系統（CAD/CAM）修磨瓷塊至適當大小

黏合

- 在口內試戴製成之義齒，必要時，使用拋光器材和鑽石鑽針加以修整
- 黏合前，塗抹矽烷底塗劑（建議使用Silanea矽烷黏合劑）。
- 塗抹自黏性樹脂黏合劑或永久性雙聚合樹脂黏合劑（建議使用Total C-RAM瓷牙樹脂黏合劑）後，將完成之修復體置於欲修復之一或數顆牙齒上
- 必要時，進行光固化2秒，移除多餘之黏合劑，再拋光完成（推薦使用Perfect Polish完美拋光器材）
- 必要時，以適當顏料修飾義齒（建議使用具光聚合性之材料）

### 贮存

- 避免阳光暴晒。
- 室温下贮存。

### 注意事项

- 应由牙科医生或口腔专业人士使用NUMERYS HC。
- 避免非牙科专业人员接触。
- 建议使用防护手套和保护眼罩。

- 过期请勿使用。
- 一旦出现皮肤过敏或不适（甲基丙烯酸甲酯等），立即停止使用该产品。
- 请勿贮存或暴露在高温或强光环境下。
- 仅供牙科使用。
- 小心请勿使产品摔落，尤其是芯轴上。
- 一旦被污染，停止使用该产品。

### 保证

ITENA诊所会更换被确认有缺陷的产品。ITENA诊所对于使用或不能使用所描述产品而直接或间接引起的损害或损失概不负责。使用前，用户应确定该产品的适用性符合其预期目的。用户承担与之相关的所有风险和责任。